

**ZMLUVA o spolupráci č. 06112023/F**  
uzatvorená podľa § 269 Obchodného zákonníka č.513/1991 Z. z.  
v znení neskorších predpisov

---

**I. Zmluvné strany**

Prvá zmluvná strana: **Park kultúry a oddychu**  
Sídlo: Hlavná 6395/50A, 080 01 Prešov  
V zastúpení: Barbora Rusiňáková Msc, riaditeľka  
IČO: 00187437  
DIČ: 2021225272  
Bankové údaje: VÚB, a.s.  
IBAN: SK15 0200 0000 0000 0073 0572  
Telefón: +421 0905 144 710  
E-mail: lydia.sima.fidesova@pkopresov.sk *ďalej len „PKO“*

a

Druhá zmluvná strana: **Ol'ga Eliášová**  
Adresa: Matice slovenskej 4770/8 , 08001 Prešov  
IČO: 48085863  
DIČ: 1033114918  
IBAN: SK 49 7500 0000 0040 2859 7441  
E-mail: eliasova.ola@centrum.sk

**II. Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie spolupráce zmluvných strán pri organizácii a realizácii **cvičení jogy pre deti** za týchto podmienok:

- a) názov: **Joga pre deti**
- b) dátum a hodina: po dohode, **spravidla každú stredu od 16:30 do 17:15 hod.**  
počnúc dňom 8.11.2023
- c) miesto konania: Kultúrne zariadenie Šváby, Švábska 27, 080 05 Prešov
- d) trvanie programu: 45 minút
- e) cena vstupenky: 5.00,- € /v cene je : cvičenie s lektorkou

**III. Povinnosti zmluvných strán**

**3.1. PKO sa na vlastné náklady zaväzuje zabezpečiť:**

- a) vhodné prostredie po priestorovej, technickej ako aj hygienickej stránke
- b) reklamné a propagačné služby

**3.2. Ol'ga Eliášová zabezpečí:**

- a) lektorovanie cvičení jogy pre účastníkov v dohodnutom termíne, rozsahu a na dohodnutom mieste,
- b) zabezpečenie cvičebných pomôcok

**IV. Finančné podmienky**

- 4.1. PKO uhradí pani Eliášovej Ol'ge 80% z celkovej sumy predaných vstupeniek v nasledujúci mesiac.
- 4.2. Úhrada bude zrealizovaná prevodom na účet lektora do 5 dní od vyúčtovania na základe tejto zmluvy, ktorá je daňovým dokladom.

**V. Osobitné ustanovenia**

- 5.1. Zmluvné strany sa zaväzujú pravidelne v priebehu realizácie podujatia spolu vzájomne komunikovať a informovať sa o postupe týkajúcom sa ich spolupráce na podujatí.
- 5.2. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za porušenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré sú spôsobené v dôsledku preukázateľne nepredvídanej a neodvratiteľnej udalosti alebo zásahom vyššej moci (napr.: prírodná katastrofa, epidémia, dopravná nehoda, meškanie prípadne zrušenie akejkoľvek dopravy, a pod.). V tomto prípade budú zmluvné strany hľadať nový, vzájomne výhodný termín vytvorenia umeleckého výkonu. V prípade, že sa zmluvné strany nedohodnú na novom vzájomne vyhovujúcom termíne vytvorenia umeleckého výkonu, majú obidve zmluvné strany právo

- odstúpiť od zmluvy bez nároku na akékoľvek sankcie a náhradu škody. Odstupujúca zmluvná strana je povinná tieto skutočnosti riadne a vierohodne doložiť.
- 5.3. Obe strany sa zaväzujú dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, civilnej obrany a ochrany pred požiarmi (ďalej len "predpisy BOZP, CO a PO"), všetky aktuálne platné vyhlášky, režimové opatrenia a usmernenia Úradu verejného zdravotníctva SR.

## **VI. Ochrana osobných údajov**

- 6.1. Spracúvanie a ochranu osobných údajov fyzickej osoby upravuje:
- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), ďalej ako „Nariadenie GDPR“;
  - a Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ďalej ako „Zákon 18“.
- 6.2. Zákonnosť spracúvania osobných údajov zmluvných strán obsiahnutých v tejto zmluve je v zmysle čl. 6, ods. 1., písm. b) Nariadenia GDPR, resp. § 13, ods. (1), písm. b) Zákona 18.
- 6.3. Identifikačné a kontaktné údaje zmluvných strán (obchodné meno, sídlo, štát, IČO, DIČ, IČ DPH, údaje z obchodného registra / živnostenského registra, údaje o banke a bankovom účte, titul, meno a priezvisko oprávnenej osoby konať, podpis, tel. číslo, email, ostatné osobné údaje obsiahnuté v tejto zmluve) sú spracúvané za účelom určenia zmluvných strán a plnenia predmetu tejto zmluvy (vystavenie daňového dokladu – faktúry, jej úhrady a spracovaniu v účtovníctve, vzájomná komunikácia počas trvania tejto zmluvy a po skončení tejto zmluvy v súvislosti so zmluvou, ...) a v zmysle registratúrneho poriadku jednotlivých zmluvných strán, resp. v zmysle platnej legislatívy SR a EÚ budú aj uchovávané a archivované.
- 6.4. Zodpovedná osoba DPO – kontaktné údaje na zodpovednú osobu zmluvných strán sú uverejnené na webovom sídle príslušnej zmluvnej strany (v prípade, ak je určená).
- 6.5. Dotknutá osoba má v zmysle Nariadenia GDPR, resp. Zákona 18 právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu osobných údajov, právo na vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo na prenosnosť osobných údajov, právo namietať spracúvanie osobných údajov, právo podať návrh na začatie konania (čl. 77 / § 100) a na spracovanie osobných údajov, ktoré sa zakladá na udelení súhlasu so spracúvaním osobných údajov, má právo svoj súhlas na spracovanie osobných údajov kedykoľvek odvolať; odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase udelenom pred jeho odvolaním.
- 6.6. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť v zmysle § 79 Zákona 18. Táto mlčanlivosť platí aj po ukončení tejto zmluvy.
- 6.7. Identifikácia (možných) príjemcov:
- Orgány štátnej správy a verejnej moci na výkon kontroly a dozoru.

## **VII. Záverečné ustanovenia**

- 7.1. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami právneho poriadku SR.
- 7.2. Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode zmluvných strán formou osobitných písomných dodatkov.
- 7.3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 7.4. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 7.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Prešove: 06.11.2023

